

TOUR DU LEMAN A L'AVIRON

INSTRUCTIONS DE COURSE

Acquitter la finance d'inscription au plus tard le vendredi précédent le départ du Tour à 21 heures ;

Ne présenter aucune contre-indication à la pratique en compétition de l'aviron ;

Pouvoir nager 500 m au moins en eau vive légèrement vêtu et avec des chaussures ;

Contrôle du matériel et équipement de chaque équipage avant la mise à l'eau ;

Un gilet de sauvetage (pas autogonflant) par participant (barreur et rameur) doit être déposé à porté de mains (sous le siège) ;

Chaque participant doit s'assurer qu'il est convenablement équipé et suffisamment protégé pour les conditions météorologiques qu'il risque de rencontrer ;

Porter des papiers d'identité et visas valables ;

Si le matériel ou l'équipement est incomplet, ou est improprement déposé dans le bateau, l'équipage n'est pas autorisé à prendre le départ ;

Respecter scrupuleusement l'horaire de mise à l'eau ;

Départ du Tour à 8 heures précises ;

Ne pas entraver la bonne marche des services réguliers de transport. Le fait de participer au Tour ne confère aucun droit de priorité particulier ;

Annoncer son numéro au contrôleur lors du passage à chaque poste de contrôle ;

Les présentes instructions ont été édictées en français, d'autres éventuelles versions n'en sont que de simples traductions qui n'ont été établies qu'à titre informatif aux fins de convenance des participants de langue étrangère. En cas notamment d'incohérence, de divergence ou de contradiction entre les teneurs des différentes versions, seul le texte rédigé en français fait foi et s'applique.

Laisser à tribord les postes de contrôle (passer entre la terre et la balise) sauf Yvoire ;

Il est déconseillé de ramer trop au large ;

Attention ponton à Messery N : 46° 21.007' E : 006° 16.542 ' ou 510 482/133 857 qui n'est pas illuminé ;

Sauf si les circonstances ne le requièrent, aucun participant ne devrait regagner la rive à la nage ni essayer de nager sans porter un gilet de sauvetage ;

Sous peine de mise hors course, atteindre le poste de contrôle de Lausanne-Vidy en moins de 6 heures et 30 minutes, de même, atteindre le poste de contrôle du Bouveret en moins de 9 heures, de plus, à ce poste-là, le retard d'un équipage sur le premier ne doit pas excéder trois (3) heures ;

Rallier la SNG par la rive, en cas de disqualification, mise hors course ou abandon ;

Impérativement annoncer immédiatement tout abandon à l'organisateur (de la Suisse : 022 707 05 02 ou, de la France : + 4122 707 05 02) ;

Enclencher le feu clignotant blanc de la proue aussitôt que le jour tombe et le laisser jusqu'à la fin du Tour. Simultanément, activer le(s) Cyalume(s) (bâtons luminescents), qui doivent être placés sur la rame ou chaque rame du rameur à la pointe ;

Se rabattre contre terre, aussitôt que les feux d'avis de prudence (45 t/min) sont enclenchés ;

En vue de coordonner un éventuel rapatriement d'équipage, tout accompagnateur suivant le Tour depuis la rive avec un véhicule à moteur, en informera le secrétariat de la régata avant de partir ;

Faire preuve d'un esprit sportif, prendre toute précaution afin d'éviter tout accident et, en cas de danger, se porter mutuellement assistance ;

Les présentes instructions ont été édictées en français, d'autres éventuelles versions n'en sont que de simples traductions qui n'ont été établies qu'à titre informatif aux fins de convenance des participants de langue étrangère. En cas notamment d'incohérence, de divergence ou de contradiction entre les teneurs des différentes versions, seul le texte rédigé en français fait foi et s'applique.

Suivre les instructions de l'organisateur, de la surveillance, des sauveteurs, du service médical, des autorités, de la police et des gardes frontières, etc.



Les présentes instructions ont été édictées en français, d'autres éventuelles versions n'en sont que de simples traductions qui n'ont été établies qu'à titre informatif aux fins de convenance des participants de langue étrangère. En cas notamment d'incohérence, de divergence ou de contradiction entre les teneurs des différentes versions, seul le texte rédigé en français fait foi et s'applique.